Bedienungsanleitung

Etac Heizweste
Power Pack
Ladegerät

Mittel und Wege

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für die Etac Heizweste entschieden haben. Mit diesem Produkt haben Sie ein innovatives Bekleidungsstück erworben, das unter Berücksichtigung von höchster Qualität und zuverlässigster Technologie hergestellt wurde.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und wärmende Stunden mit Ihrer neuen Etac Heizweste!

Änderungen in Technik und Ausstattung sind dem Herausgeber vorbehalten.

Inhalt

	Gewährleistung und Garantie	02
	Sicherheitshinweise	02
Weste		
1	Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem	05
1.1	Funktion	05
1.2	Lieferumfang	05
1.3	Technische Daten	06
1.4	Konformität	06
2	Betrieb	07
2.1	Übersicht	07
2.2	Anschließen	08
2.3	Aufladen	08
3	Bedienung	10
4	Pflege	11
4.1	Reinigung	10
4.2	Einlagerung	12
4.3	Entsorgung	13
Power Pack		
Tastenfunktionen		14
LED-Meldungen		14
Ladezustand		14
Heizen ein- und ausschalten		15
Ladegerät		
Sicherheitshinweise		16
Betrieb		16
Technische Daten		17
Störungen		17
Wartung und Pflege		17

Gewährleistung und Garantie

Die Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung auf Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Gewährleistung und Garantie gelten für die sachgerechte Nutzung der Weste. Ausgeschlossen von Gewährleistungs- oder Garantieansprüchen sind

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Verarbeitung oder Bedienung.
- Verschleißteile wie die Akkumulatoren.
- Schäden oder Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren und akzeptiert wurden.
- Schäden durch Eigenverschulden des Kunden.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

Die Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem ist ein Kleidungsstück mit eingebauter, aktiver Wärmeerzeugung über Akku. Sie darf im Arbeits- und Freizeitbereich getragen werden. Die Weste darf nicht in Nassbereichen wie z. B. im Wassersport verwendet werden!
Das Heizsystem der Weste darf nur mit dem mitgelieferten Power Pack und dem mitgelieferten Ladegerät betrieben werden.
Zur Reinigung der Weste mit dem Heizsystem müssen die Pflegehinweise des Westenherstellers und die Hinweise im Handbuchabschnitt „Pflege“ beachtet werden.

Sachwidriger Einsatz

Das Heizsystem in der Weste darf nicht betrieben werden

- um die Weste zu trocknen
- um Tiere zu erwärmen
- wenn die Weste nass, zusammengefaltet oder verpackt ist

Menschen mit gesundheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Bereich der Heizzonen sowie Träger von Herzschrittmachern oder anderer medizinischer Elektronik dürfen die heizbaren Textilien nur nach Rücksprache mit einem Arzt verwenden.

Hilflose Menschen oder Kleinkinder dürfen nicht mit der Heizweste erwärmt werden. Diese Menschen können sich bei Überhitzung nicht bemerkbar machen oder der Überhitzung entgegenwirken.

Hinweise zur sicheren Verwendung des Produkts

Etac Heizwesten mit integriertem novonic® Heizsystem werden mit modernster Fertigungstechnik hergestellt. Die Produktion und Freigabe der Produkte unterliegt höchsten Qualitätsstandards. Trotzdem können Fehlfunktionen des Produkts nicht ausgeschlossen werden. Zur Vermeidung von Schäden oder Verletzungen beachten Sie deshalb:

- Das Heizsystem nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Power Pack ist kein Spielzeug, vor Kindern fernhalten.
- Anschlussstecker zur Heizweste von Kindern fernhalten, Stecker bei Nichtgebrauch in die Westentasche zurücklegen.
- Überhitzungs- und Brandgefahr: Vor Transport oder Versand der Heizweste das Power Pack von der Heizweste trennen.
- Das Power Pack so lagern, dass es nicht unbeabsichtigt eingeschaltet werden kann. →

- Die Heizweste nur mit dem beiliegenden Power Pack betreiben, ein typgleiches Power Pack ist als Zubehör erhältlich.
- Sicherheitsnadeln oder andere spitze Gegenstände nicht im Bereich der Heizzonen und der Leitungen in die Weste stecken.

Hinweiszeichen in der Anleitung

Im Handbuch und im Beiblatt werden Sicherheitshinweise und ergänzende Informationen besonders gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise sind an dem Warnzeichen erkennbar, Sie informieren über mögliche Gefahren im Umgang mit dem Produkt und unterstützen Sie bei der sicheren Verwendung des Produkts.

Zusätzliche Informationen sind mit dem „i“ gekennzeichnet. Sie vermitteln weiterführendes Wissen für den sachgerechten Umgang mit dem Produkt.

Etac Heizweste

1 Weste mit novonic® Heizsystem

1.1 Funktion

Die Weste mit dem novonic® Heizsystem wurde für den alltäglichen Gebrauch im Arbeits-, Sport- und Freizeitbereich entwickelt. Heizzonen in der Weste wandeln die Energie aus den eingebauten Hochleistungs-Akkus des angeschlossenen Power Packs auf Knopfdruck in wohlige Wärme um. Die eingearbeitete Heizfläche mit zwei Heizzonen im Nierenbereich und und einer Heizzone im Schulterblattbereich erzeugt die Wärme. Die Elektronik im Power Pack startet die Heizfunktion auf Knopfdruck. Sie kann jederzeit unterbrochen und neu gestartet werden.

Leere Hochleistungs-Akkus lassen sich mit dem mitgelieferten Ladegerät in kurzer Zeit wieder einsatzbereit machen.

1.2 Lieferumfang

- Etac Heizweste mit integriertem novonic® Heizsystem 1
- Power Pack mit eingebauten Hochleistungs-Akkus 2
- Handbuch/Bedienungsanleitung 3
- Anschlussstecker für Power Pack, konfektioniert 4
- Ladegerät mit Anleitung 5

Lieferumfang, die Darstellung der Weste ist exemplarisch.

1.3 Technische Daten

Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem

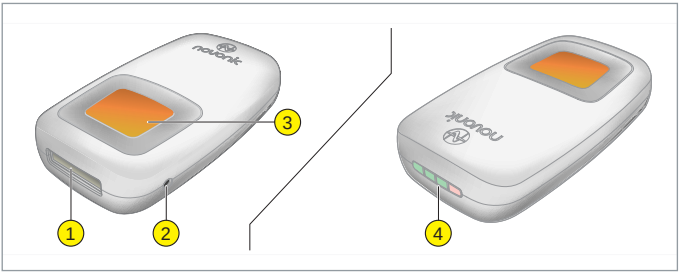
Nennspannung	10,8 VDC
Akkumulatorentyp	Lithium Ionen, 3 Zellen
Betriebstemperatur	–20°C bis 40°C
Betriebssicherheit	Überwachung jeder Zelle auf Kurzschluss, Überladung, zu hohen Entladestrom und Entladeendspannung, Abschaltung bei Kurzschluss im Heizsystem.
Anzahl der Heizzonen	3
Gewicht	190 Gramm
Ladezeit	Abhängig vom Power Pack-Typ ca. 6 – 8 h bei leeren Akkus.

1.4 Konformität

Das novonic® Heizsystem in der Etac Heizweste wurde nach den Richtlinien der elektromagnetischen Verträglichkeit EMV geprüft.

Das novonic® Heizsystem entspricht den Anforderungen der Richtlinien zur Kennzeichnung mit dem CE-Zeichen und dem FCC-Zeichen.

2 Betrieb



Power Pack, Anschlüsse und Anzeige

2.1 Übersicht

Brand- und Explosionsgefahr!

Die Elektronik im Power Pack darf nicht nass werden. Nässe kann die Akkus kurzschließen! Die Akkus entladen sich dann unkontrolliert und können umgehend oder zeitverzögert in Brand geraten oder explodieren. Lagern Sie das nasse Power Pack zum Trocknen brandsicher.

Power Pack

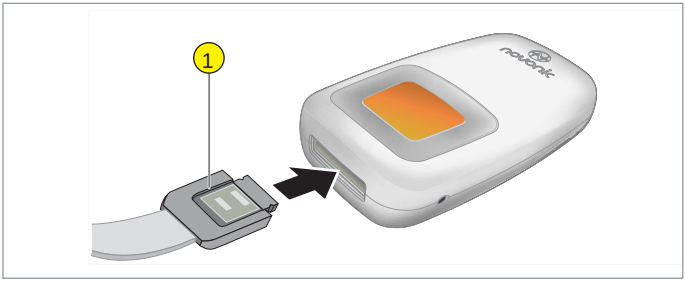
Das Power Pack verfügt über einen Anschluss für den Heizbetrieb (1) und für das Ladegerät (2). Mit dem Taster (3) werden die Heizfunktionen gesteuert und beendet. Die LEDs (4) informieren über den Lade- und Betriebszustand des Power Packs. Vor dem ersten Gebrauch müssen die Akkus im Power Pack geladen werden.

Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem

Die Heizweste ist mit einer Heizfläche mit drei Heizzonen ausgestattet. Bei voller Heizleistung erreicht die Heizzone im Schulterblattbereich ca. 28 bis 30°C. Die unteren beiden Heizzonen im rückseitigen Nierenbereich heizen bei 100% Leistung mit ca. 38°C. →

Im Power Pack der Westen mit novonic® Heizsystem werden Lithium-Ionen Akkus eingesetzt. Sie bieten gegenüber herkömmliche Akkus eine wesentlich höhere Energiedichte.

2.2 Anschließen



Power Pack an die Heizung anschließen

Power Pack anschließen

Zum Betrieb der Etac Heizweste muss das Power Pack mit den geladenen Akkus an den Stecker der Weste angeschlossen werden. Der Stecker lässt sich nur in einer Ausrichtung einstecken.

1. Stecker (1) in die Buchse des Power Packs einstecken Der Stecker rastet im Schlitz des Power Packs ein.

2. Power Pack in der dazu vorgesehenen Westentasche am Stecker verstauen.

2.3 Aufladen

Brand- und Explosionsgefahr!

Zum Aufladen des Power Packs darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Das Power Pack kann bei Verwendung eines anderen Ladegeräts in Brand geraten oder explodieren!

Gefahren/mechanisch beschäd. Power Pack

Mechanisch beschädigte Lithium-Ionen Akkus können sich in Kontakt mit der Luft oder durch internen Kurzschluss selbst entzünden und in Brand geraten.

Lagern Sie ein beschädigtes Power Pack brandsicher und halten Sie es für mindestens 1 Std. unter Beobachtung. Danach sollten sich beschädigte Akkus entladen haben und können entsorgt werden.

Explosionsgefahr: Lithium-Ionen Akkus reagieren heftig mit Wasser, brennende Akkus nicht mit Wasser löschen, sondern abdecken.

Aus defekten Akkus ausgelaufene Elektrolytflüssigkeit mit viel Wasser von der Kleidung abwaschen. Elektrolytflüssigkeit ist brennbar!

Das Ladegerät ist für Netzspannungen von 100 – 240 VAC ausgelegt. Weitere Informationen zur Handhabung des Ladegeräts finden Sie in der beiliegenden Bedienungsanleitung zum Ladegerät.

Das Ladegerät lädt das leere Power Pack der Heizweste in 6 – 8 Stunden auf volle Kapazität auf.

1. Ladegerät in den Netzstecker der örtliche Stromversorgung stecken.
2. Ladegerät an die Ladebuchse des Power Packs anschließen.

LED-Lampe am Ladegerät	rot	grün
	Ladevorgang läuft	Power Pack vollständig geladen/ nicht angeschlossen

3. Voll geladenes Power Pack vom Ladegerät trennen, an Heizsystem der Weste anschließen und in der Westentasche verstauen. →

Vorsicht!

Ladegerät nach dem Laden vom Power Pack trennen. Restspannungen am Ladegerät und am Power Pack können bei längerer Verbindung im Leerlauf die maximale Kapazität der Akkus reduzieren.

Die eingebauten Lithium-Ionen Akkus erreichen nach ca. 4–6 Ladezyklen die volle Kapazität. Während des Ladevorgangs können die Funktionen des Power Packs nicht aktiviert werden.

3 Bedienung

Das Power Pack zu Ihrer Heizweste wurde speziell auf Ihre Weste abgestimmt. Die technischen Daten und Funktionen Ihres Power Packs werden in der anschließenden Power Pack-Bedienungsanleitung erläutert.

Tragen Sie das Power Pack in der Weste (Tasche). Die Körperwärme erhöht die Leistungsfähigkeit der Akkus.

4 Pflege

4.1 Reinigung

Power Pack reinigen

Brand- und Explosionsgefahr!

Das Power Pack ist nicht gegen Eindringen von Flüssigkeiten geschützt. Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein.

Reinigen Sie das Power Pack mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Entfernung von Verschmutzungen nur Reinigungsmittel auf Seifenbasis.
Verwenden Sie keine chemischen Mittel zur Reinigung.

Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem reinigen

Power Pack vor Reinigung der Weste entfernen und Stecker in Westentasche verschließen.

Beachten Sie die Pflegehinweise des Westenherstellers.

Die Weste kann in handelsüblichen Haushaltswaschmaschinen bei einer Temperatur von 30°C gereinigt werden. Verwenden Sie Feinwaschmittel.

Beachten Sie zur Pflege des Heizsystems in der Weste:

- Heizweste nicht chemisch reinigen
- Heizweste nicht im Trockner/Tumbler trocknen
- Keine Weichspüler oder Bleichmittel einsetzen
- Waschtemperatur auf maximal 30°C begrenzen
- Schleuderdrehzahl auf 400 U/min begrenzen

4.2 Einlagerung

Wenn die Heizweste für mehr als drei Monate nicht benutzt wird, muss das Power Pack separat gewartet werden.

Lithium-Ionen (Li-Ionen) Akkus geben ihre Energie durch einen chemischen Prozess frei. Stark verlangsamt läuft dieser Prozess auch bei Lagerung der Akkus ab. Damit Li-Ionen Akkus sich nicht durch Tiefentladung zerstören, müssen sie regelmäßig nachgeladen werden. Li-Ionen Akkus sollten nicht vollgeladen gelagert werden. Zu 50 bis 60% geladene Li-Ionen-Akkus entladen sich langsamer. Ein Akkudefekt durch Tiefentladung kann weitgehend vermieden werden.

- Akkus im Power Pack an Weste komplett entladen.
- Power Pack von der Weste entfernen und ca. 3–4 Std. lang aufladen, die Akkus sind dann zur Lagerung auf ca. 60% Leistung befüllt.
- Power Pack ½ jährlich erneut ca. 2–3 Std. lang aufladen
- Power Pack trocken und bei etwa 15°C lagern.

Das Ladegerät nach der Aufladung nicht am Power Pack belassen. Erhöhte Selbstentladung reduziert die maximale Kapazität der Akkus.

4.3 Entsorgung

Das Ladegerät, das Power Pack mit den Akkus und die Heizweste dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Power Pack und Ladegerät entsorgen

Ladegerät und Power Pack sind mit Elektronik ausgestattet. Im Power Pack sind zusätzlich Lithium-Ionen-Akkus eingebaut.

- Entsorgen Sie beide Geräte über Sammelstellen für Elektronikschrott.

Etac Heizweste mit novonic® Heizsystem entsorgen

- Der Anschlussstecker in der Westentasche für das Power Pack enthält Elektronikkomponenten und muss separat von der Weste entsorgt werden.

- Schneiden Sie den Anschlussstecker mit einer Haushaltsschere am Stoffband ab. Der Stecker muss als Elektronischrott entsorgt werden.

- Führen Sie die Heizweste ohne Anschlussstecker dem Textilrecycling zu.

Power Pack

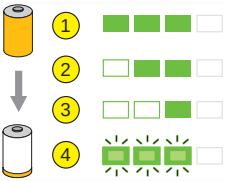
Tastenfunktionen

	Drücken und Halten der Taste für mindestens 2 Sekunden	Ein- und Ausschalten der Energieversorgungseinheit, Heizbetrieb startet direkt.
	Kurzes Betätigen der Taste	Heizbetrieb wird unterbrochen. Nach 2 Sekunden Halten schaltet der Heizbetrieb ab.

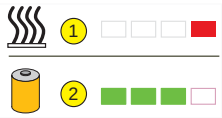
LED-Meldungen

	Rote LED	Heizbetrieb an/aus
	1 ... 3 grüne LED	Anzeige des Akkuzustands

Ladezustand

		3 grüne LEDs zeigen den Akkuzustand bei eingeschaltetem Gerät an: (1) Akku 100%–80% voll (2) Akku 80%–60% voll (3) Akku 60%–30% voll (4) Akku leer, LED 1 blinkt, noch ca. 10 Min. Heizzeit, Akkus laden!

Heizen ein- und ausschalten

		Taste gedrückt halten (1) Die rote LED leuchtet. Die Energieversorgungs-einheit startet einen 30 Minuten-Heizzyklus: – 100% für 4 Min. – 60% für 26 Min. (2) Akkuzustand wird angezeigt.
		Taste 2 Sekunden drücken Die Energieversorgungs-einheit schaltet sich aus.

Die Energieversorgungseinheit schaltet nach einem Heizzyklus von ca. 30 Minuten automatisch ab.

Bewahren Sie die Energieversorgungseinheit in der vorhergesehenen Tasche auf. Die Wärme der Tasche erhöht die Leistung der Akkus.

Ladegerät CP55A0120V0500WL

Vor Inbetriebnahme des Ladegerätes unbedingt sorgfältig lesen!

Vorsicht! Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet und eingehalten werden!

Sicherheitshinweise:

- Ladegerät nur mit Etac Power Pack der Serie ‚NIES 013' verwenden.
- Gerät nicht öffnen.
- Nur in geschlossenen, trockenen Räumen verwenden.
- Ladegerät auf keinen Fall unter widrigen Umgebungsbedingungen (z.B. brennbare Gase, Lösungsmittel, Dämpfe, Nässe, Luftfeuchtigkeit über 60% rel., Umgebungstemperaturen unter 0°C und über 40°C) betreiben.
- Bei Beschädigungen das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.

Betrieb:

Um das Power Pack zu laden, befolgen Sie bitte folgende Hinweise:

- Stecken Sie zuerst den Lader in die Netzsteckdose.
- Stecken Sie nun den Stecker des Ladegerätes in die vorgesehene seitlich angebrachte Ladebuchse am Power Pack.
- Der Ladevorgang startet, wenn die LED am Lader auf rot schaltet.
- Der Power Pack ist voll geladen, wenn die LED am Lader auf grün schaltet.
- Entfernen Sie erst den Lader von der Ladebuchse am Power Pack.
- Ziehen Sie nun den Ladestecker aus der Netzsteckdose.

Technische Daten:

- Eingangsspannung: 100 – 240V; 50/60Hz
- Eingangsstrom: max. 0,3A (100V Netz)
- Ladespannung: max. 12,7V
- Ladestrom: max. 500mA
- Betriebstemperatur: 0°C – 40°C

Störungen:

Sollte die LED nach dem Anschließen an das Power Pack nicht auf rot („laden“) umschalten, prüfen Sie bitte, ob

- das Power Pack Ladebedarf hat
- die Kontakte frei von Verschmutzungen sind

Wartung und Pflege:

Um eine einwandfreie Funktion des Gerätes sicherzustellen, halten Sie bitte die Kontakte des Ladegerätes frei von Verschmutzungen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch bei gezogenen Steckern!

Etac GmbH
Bahnhofstraße 131
45770 Marl
FON: +49(0)2365 98710
FAX: +49(0)2365 986115
info@etac.de
www.etac.de